EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 29.10.1999
KOM(1999)490 lopullinen

Ehdotus:

NEUVOSTON ASETUKSEKSI

lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Japanista, Taiwanista, Kiinan kansantasavallasta, Hongkongista, Korean tasavallasta, Malesiasta, Meksikosta ja Amerikan yhdysvalloista peräisin olevien magneettilevyjen (3,5 tuuman levykkeiden) tuonnissa annettujen asetusten (ETY) N:o 2861/93, (EY) N:o 2199/94, (EY) N:o 663/96 ja (EY) N:o 1821/98 muuttamisesta sekä lopullisen polkumyyntitullin ottamisesta uudelleen käyttöön tiettyjen Indonesiasta peräisin olevien ja PT Betadiskindo Binataman valmistamien ja yhteisöön vientiä varten myymien magneettilevyjen (3,5 tuuman levykkeiden) tuonnissa annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1335/1999 muuttamisesta

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Tämä välivaiheen tarkastelu rajoittui tiettyjen Japanista, Taiwanista, Kiinan kansantasavallasta, Hongkongista, Korean tasavallasta, Malesiasta, Meksikosta, Amerikan yhdysvalloista ja Indonesiasta peräisin olevien magneettilevyjen (3,5 tuuman levykkeiden) tuontia koskevista otetuista polkumyyntitoimenpiteistä annettujen asetusten tuotekatteen selvittämiseen.

Ehdotetaan, että tietyt levykkeet, joiden muistikapasiteetti on suurempi kuin 120 MB, jätetään toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle.

Tarkastelu pantiin vireille 17 päivänä joulukuuta 1998, kun Sony Corporation ja Fuji Photo Film Co Ltd pyysivät, että uusi 3,5 tuuman levykkeen (niin sanottu "HiFD"), jonka muistikapasiteetti on 200 MB, jätetään asetuksella (ETY) N:o 2861/93 tiettyjen Japanista, Taiwanista ja Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien magneettilevyjen (3,5 tuuman levykkeiden) tuonnissa käyttöön otettujen polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle. Tarkastelun aloittamisen jälkeen toinen tuottaja, Hitachi Maxell, ilmoittautui ja pyysi, että eräs sen tuotteista, Superdisk LS-120:nä tunnettu 3,5 tuuman levyke, jonka muistikapasiteetti on 120 MB, jätetään myös polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle.

Näiden kahden pyynnön esittäjän mukaan nämä uudet levykkeet olisi jätettävä toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle sen takia, että ne eroavat fyysisiltä ominaisuuksiltaan ja käyttötarkoitukseltaan niin paljon tutkimuksen soveltamisalaan kuuluvista levykkeistä, ettei niitä voida pitää yhtenä ja samana tuotteena muiden 3,5 tuuman levykkeiden kanssa.

Tarkastelu päätettiin ulottaa koskemaan myös kaikkia muita tiettyjen magneetti-levyjen (3,5 tuuman levykkeitä) tuontia koskevia toimenpiteitä.

Asianomaisten osapuolten väitteiden tutkimisen jälkeen komissio tuli siihen johtopäätökseen, että HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeiden jättäminen toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle on perusteltua. Nämä levykkeet olisi jätettävä toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle sen takia, että uuden teknologian ansiosta (ns. "magnetic sector servo tracking" tai "optically continuous servo tracking") niiden muistikapasiteetti on paljon suurempi, joten ne eroavat riittävästi fyysisiltä ominaisuuksiltaan tavanomaisista 3,5 tuuman levykkeistä, joiden nimellinen kapasiteetti on yleensä 2 MB.

Olisi huomattava, että yhteisön tuotannonala, joka ei tuota tämänkaltaisia levykkeitä, ei ole esittänyt vastalauseita niiden jättämiselle toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle.

Ehdotetaan asianomaisten asetusten muuttamista sellaisten 3,5 tuuman levykkeiden jättämiseksi toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, joiden muistikapasiteetti on vähintään 120 MB ja joissa käytetään joko HiFD -levykkeiden magnetic sector servo tracking -teknologiaa tai Superdisk LS-120 -levykkeiden optically continuous servo tracking -teknologiaa. Tämän lisäksi ehdotetaan, että asetusten muutokset ovat voimassa takautuvasti 17 päivästä joulukuuta 1998 eli päivästä, jona tarkastelu pantiin vireille.

Ehdotus:

NEUVOSTON ASETUKSEKSI

lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Japanista, Taiwanista, Kiinan kansantasavallasta, Hongkongista, Korean tasavallasta, Malesiasta, Meksikosta ja Amerikan yhdysvalloista peräisin olevien magneettilevyjen (3,5 tuuman levykkeiden) tuonnissa annettujen asetusten (ETY) N:o 2861/93, (EY) N:o 2199/94, (EY) N:o 663/96 ja (EY) N:o 1821/98 muuttamisesta sekä lopullisen polkumyyntitullin ottamisesta uudelleen käyttöön tiettyjen Indonesiasta peräisin olevien ja PT Betadiskindo Binataman valmistamien ja yhteisöön vientiä varten myymien magneettilevyjen (3,5 tuuman levykkeiden) tuonnissa annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1335/1999 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96[1] ja erityisesti sen 11 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka se on tehnyt kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A. PYYNTÖ UUDELLEENTARKASTELUSTA

(1) Japanilaiset yritykset Sony Corporation, jäljempänä 'Sony', ja Fuji Photo Film Co Ltd, jäljempänä 'Fuji Film', pyysivät lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta tiettyjen muun muassa Japanista peräisin olevien magneettilevyjen (3,5 tuuman levykkeiden) tuonnissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2861/93[2] välivaiheen tarkastelua.

(2) Tässä asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', 11 artiklan 3 kohdan mukaisessa pyynnössä väitettiin, että tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmään liittyvät olosuhteet ovat muuttuneet siinä määrin, että tarkastelun vireillepano on oikeutettua. Pyynnön mukaan tavanomaisia

---

1 EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 905/98, EYVL L 128, 30.4.1998, s. 18.

2 EYVL L 262, 21.10.1993, s. 4.

3,5 tuuman levykkeitä, joiden muistikapasiteetti on 1,44 MB, ja uusia 3,5 tuuman levykkeitä, joiden muistikapasiteetti on 200 MB, ei voida pitää yhtenä ja samana tuotteena, sen vuoksi jälkimmäiset olisi jätettävä voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle.

(3) Pyyntöön sisältyi riittävä näyttö, joten komissio päätti panna vireille asetuksen (ETY) N:o 2861/93 välivaiheen tarkastelun[3]. Komissio katsoi myös, että tutkimukseen olisi sisällytettävä kaikki muut samaa tuotetta koskevat toimenpiteet, joten se päätti ulottaa tarkastelun koskemaan myös tuontiin Hongkongista, Korean tasavallasta, Malesiasta, Meksikosta, Amerikan yhdysvalloista ja Indonesiasta sovellettavia toimenpiteitä.

(4) Tämä välivaiheen tarkastelu rajoittui polkumyyntitoimenpiteistä annettujen asetusten tuotekatteen selvittämiseen.

B. VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET

(5) Voimassa olevat toimenpiteet ovat seuraavilla asetuksilla tiettyjen magneettilevyjen (3,5 tuuman levykkeiden) tuonnissa arvotullien muodossa käyttöön otetut lopulliset polkumyyntitullit:

- neuvoston asetus (ETY) N:o 2861/93 polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Japanista, Taiwanista ja Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien magneettilevyjen (3,5 tuuman levykkeiden) tuonnissa;

- neuvoston asetus (EY) N:o 2199/94[4] lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Hongkongista ja Korean tasavallasta peräisin olevien magneettilevyjen (3,5 tuuman levykkeiden) tuonnissa;

- neuvoston asetus (EY) N:o 663/96[5] Malesiasta, Meksikosta ja Amerikan yhdysvalloista peräisin olevien magneettilevyjen (3,5 tuuman levykkeiden) tuonnissa koskevan lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta;

- neuvoston asetus (EY) N:o 1821/98[6] lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta tiettyjen Indonesiasta peräisin olevien magneettilevyjen (3,5 tuuman levykkeiden) tuonnissa;

- neuvoston asetus (EY) N:o 1335/1999[7] lopullisen polkumyyntitullin ottamisesta uudelleen käyttöön tiettyjen Indonesiasta peräisin olevien ja PT Betadiskindo Binataman valmistamien ja yhteisöön vientiä

---

3 EYVL C 394, 17.12.1998, s. 21.
4 EYVL L 236, 10.9.1994, s. 2.
5 EYVL L 92, 13.4.1996, s. 1.
6 EYVL L 236, 22.8.1998, s. 1, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2152/98, EYVL L 271, 8.10.1998, s. 9.
7 EYVL L 159, 25.6.1999, s. 14.

varten myymien magneettilevyjen (3,5 tuuman mikrolevyt) tuonnissa (viimeksi mainittu asetus annettiin asianomaisen yrityksen osalta suoritetun uutta viejää koskevan tarkastelun tuloksena).

C. MENETTELY

(6) Komissio antoi osapuolille, joita asian tiedettiin koskevan, mahdollisuuden esittää kantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuulluksi.

(7) Yhteisön tuotannonala, jota edusti Committee of European Diskette Manufacturers, jäljempänä 'Diskma', esitti kantansa kirjallisesti sellaisten tuottajien puolesta, joiden yhteenlaskettu 3,5 tuuman levykkeiden tuotanto edusti merkittävää osaa yhteisön näiden levykkeiden tuotannosta.

(8) Tarkastelupyynnön esittäjät (Sony ja Fuji Film) pyysivät ja saivat mahdollisuuden tulla kuulluiksi. Toinen suuren muistikapasiteetin levykkeiden vientiä harjoittava tuottaja Japanista, Hitachi Maxell Ltd, jäljempänä 'Hitachi Maxell', esitti myös pyynnön erään valmistamansa tuotteen jättämiseksi toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle.

(9) Eräs yhdysvaltalainen vientiä harjoittava tuottaja, Imation Europe B.V., jäljempänä 'Imation', joka vastusti tuotteiden jättämistä polkumyynti-toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle, pyysi ja sai mahdollisuuden tulla kuulluksi.

(10) Myös Hong Kong Economic and Trade Office (viejämaan viranomainen) ja Hongkongiin sijoittautunut, Kiinan kansantasavallassa tuotantoa harjoittavaan Hanny Groupin yhtiöihin, jäljempänä 'Hanny', kuuluva Memtek Europe Ltd esittivät näkökantansa.

D. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

(11) Mainituissa asetuksissa tarkoitetun tarkasteltavana olevan tuotteen muodostavat tietyt digitaalisessa muodossa olevan tiedon tallentamiseen ja säilyttämiseen käytetyt, CN-koodiin ex 8523 20 90 kuuluvat magneettilevyt (3,5 tuuman levykkeet).

Japania, Taiwania ja Kiinan kansantasavaltaa koskeviin toimenpiteisiin johtaneessa tutkimuksessa tutkittiin myös, olisiko polkumyyntitoimenpiteitä sovellettava myös suuremman muistikapasiteetin omaaviin 3,5 tuuman levykkeisiin. Kuten väliaikaisista toimenpiteistä annetun komission asetuksen (ETY) N:o 920/93[8] johdanto-osan 9 kappaleessa todetaan, eräs japanilainen tuottaja oli pyytänyt, että 3,5 tuuman levykkeet, joiden muistikapasiteetti on vähintään 4 MB, olisi jätettävä menettelyn ulkopuolelle. Pyyntö hylättiin, koska silloin kun asetus (ETY) N:o 920/93 annettiin:

[8] EYVL L 95, 21.4.1993, s. 5.

- muistikapasiteetiltaan vähintään 4 MB:n 3,5 tuuman levykkeillä ja muilla 3,5 tuuman levykkeillä oli samat fyysiset perusominaisuudet ja käyttötarkoitukset, vaikka niiden valmistustekniikkojen väitettiin olevan erilaisia, ja

- kaikki 3,5 tuuman levykkeet olivat suurelta osin keskenään vaihdettavissa.

Tämän tuloksena kaikkia 3,5 tuuman levykkeitä pidettiin muistikapasiteetista riippumatta yhtenä ja samana tuotteena, johon sovellettiin voimassa olevaa tullia.

Neuvosto vahvisti nämä päätelmät asetuksessa (EY) N:o 2861/93.

E. TUOTTEIDEN JÄTTÄMISTÄ VOIMASSA OLEVIEN TOIMENPITEIDEN SOVELTAMISALAN ULKOPUOLELLE PUOLTAVAT VÄITTEET

1. Sonyn, Fuji Filmin ja Hitachi Maxellin näkökannat

(12) Sony ja Fuji Film esittivät todisteita siitä, että 3,5 tuuman levykkeet, joiden muistikapasiteetti on 200 MB, niin sanotut HiFD:t, oli kehitetty yhteisyrityksen avulla. Yritysten mukaan HiFD-levykkeet olisi jätettävä toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle sen takia, että ne eroavat fyysisiltä ominaisuuksiltaan ja käyttötarkoitukseltaan niin paljon tutkimuksen soveltamisalaan kuuluvista levykkeistä, ettei niitä voida pitää yhtenä ja samana tuotteena muiden 3,5 tuuman levykkeiden kanssa.

(13) Hitachi Maxell esitti puolestaan todisteita 3,5 tuuman levykkeiden, joiden muistikapasiteetti on 120 MB, niin sanottujen Superdisk LS-120:t, kehittämisestä. Yrityksen mukaan myös Superdisk LS-120 olisi jätettävä toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle samoin perustein kuin HiFD-levykkeet.

Fyysiset ominaisuudet

(14) Vaikka HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeillä on sama muoto kuin tavanomaisilla 3,5 tuuman levykkeillä, niillä on yritysten mukaan lisäksi seuraavat ominaisuudet:

(i) *uratiheys ja koodausjärjestelmä:* levykkeiden muistikapasiteetti on 200 ja 120 MB, mikä on 130 tai 83 kertaa suurempi kuin tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden kapasiteetti. Suurempi kapasiteetti saavutetaan aikaan tehostamalla uratiheyttä ja lineaaritallennuksen tiheyttä sekä tehokkaammilla tietojen koodausjärjestelmillä;

(ii) *urateknologia:* levykkeillä on 3 450 tai 2 490 uraa tuumaa kohti, kun tavanomaisilla 3,5 tuuman levykkeillä on 135 uraa tuumaa kohti. Suurempi tiheys saadaan aikaan magnetic sector servo tracking -teknologialla (HiFD-levykkeet) tai optically continuous servo tracking -teknologialla (Superdisk LS-120 -levykkeet), joita käytetään

levykkeen lukemiseen ja siihen kirjoittamiseen ja joilla lukupää ohjataan automaattisesti valittuun uraan, joko magneettisesti tai optisesti. Tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden asemissa pään paikka määräytyy mekaanisesti. HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeiden asemissa käytetään myös uudenlaisia magneettipäitä, jotka eroavat tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden asemien magneettipäistä;

(iii) *hiukkasrakenne:* tavanomaisiin 3,5 tuuman levykkeisiin verrattuna koersiivivoima on suurempi ja magneettikerros ohuempi;

(iv) *yhteensopivuus:* näitä levykkeitä ei voi lukea tavanomaisella 3,5 tuuman levykeasemalla. Niissä on tavanomaisista levykkeistä puuttuvat tunnistusreiät, ja niiden kapasiteetti voidaan hyödyntää täydellisesti ainoastaan HiFD- tai Superdisk LS-120 -asemalla. Sen sijaan HiFD- ja Superdisk LS-120 -asemat ovat yhteensopivia tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden kanssa, koska niillä voi lukea kyseisiä levykkeitä ja kirjoittaa niihin. Tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden muistikapasiteetti pysyy kuitenkin samana, vaikka niihin kirjoittaisi HiFD- tai Superdisk LS-120 -asemalla.

(v) *tiedonsiirto:* nopeus, jolla levykkeet pyörivät omissa asemissaan on 3 600 tai 720 kierrosta minuutissa, kun taas tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden nopeus on 300 kierrosta minuutissa. Tämän vuoksi tiedonsiirtonopeus on 3 600 tai 680 Kb sekunnissa, kun taas tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden siirtonopeus on 60 Kb sekunnissa.

Käyttötarkoitukset

(15) Asianomaiset yritykset väittävät, että HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeet eroavat käyttötarkoituksiltaan perusteellisesti tavanomaisista 3,5 tuuman levykkeistä. Niitä käytetään yleensä sellaisten isojen tiedostojen tallentamiseen, jotka on luotu audio-, video- grafiikka- ja multimediaohjelmilla ja jotka edellyttävät suuren muistikapasiteetin 3,5 tuuman levykkeiden tarjoamaa suurempaa kapasiteettia ja siirtonopeutta. Tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden ominaisuudet eivät riitä tällaisiin käyttötarkoituksiin; niitä käytetään yleensä pienempiä tiedostoja varten, joten ne eivät ole vaihdettavissa HiFD- tai Superdisk LS-120 -levykkeiden kanssa.

Hinnoittelu

(16) Pyynnön esittäneiden yritysten mukaan HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeiden sekä tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden fyysisten ominaisuuksien väliset erot heijastuvat niiden tuotantokustannuksiin ja vähittäismyyntihintoihin. Tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden sekä HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeiden välisiä eroja korostaa myös niiden välinen hintaero. Hintaero on itse asiassa niin suuri, että tavanomaiset 3,5 tuuman levykkeet sekä HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeet eivät käytännössä kilpaile keskenään millään tavoin.

2. Muut näkökannat

(17) Näkökantansa esittivät myös Hong Kong Economic and Trade Office ja Hanny, joka tuottaa 3,5 tuuman levykkeitä, mutta ei kuitenkaan suuren muistikapasiteetin levykkeitä. Molemmat väittivät, että suuren muistikapasiteetin 3,5 tuuman levykkeet eivät ole samankaltainen tuote tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden kanssa, joten ne olisi jätettävä toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle.

F. TUOTTEIDEN JÄTTÄMISTÄ VOIMASSA OLEVIEN TOIMENPITEIDEN SOVELTAMISALAN ULKOPUOLELLE VASTUSTAVAT VÄITTEET - IMATIONIN NÄKÖKANTA

(18) Näkökantansa esitti myös Imation, joka on Superdisk LS-120 -levykkeitä Yhdysvalloissa tuottavan ja yhteisön markkinoilla myyvän Yhdysvaltoihin sijoittautunut yrityksen tytäryhtiö. Imation toimi yhteistyössä edellisessä tutkimuksessa, joka johti polkumyyntitullin käyttöönottoon Yhdysvalloista tulevassa tuonnissa; sille vahvistetun yrityskohtaisen polkumyyntullin suuruus on nolla.

1. Fyysiset ominaisuudet

(19) Imationin mukaan muistikapasiteetissa, suunnittelussa sekä luku- ja kirjoitusteknologiassa esiintyvät erot eivät estä tuotteita kuulumasta samaan tarkasteltavana olevan tuotteen luokkaan, jos perusominaisuuksissa ja teknologiassa ei esiinny huomattavia eroja. Väitteen mukaan HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeillä sekä tavanomaisilla 3,5 tuuman levykkeillä on samat fyysiset, tekniset ja/tai kemialliset ominaisuudet.

(20) Yrityksen selvityksessä oli pitkiä suoria lainauksia DRAM-asetuksista (väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Japanista peräisin olevien DRAMien tuonnissa annettu komission asetus (ETY) N:o 165/90[9] ja lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Japanista peräisin olevien DRAMien tuonnissa annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2112/90[10]). Kyseisessä tapauksessa yhteisö katsoi, että tiheydeltään ja valmistustavaltaan erilaisissa DRAMeissa esiintyvät samankaltaisuudet korvasivat niiden muistikapasiteetin, suunnittelun ja valmistustekniikan erot.

(21) Imation väitti, että 3,5 tuuman levykkeiden muistin parantamisen perusteknologiat (hiukkasrakenne, uratiheys ja koodausjärjestelmät) ovat pysyneet samanlaisina viimeisten 25 vuoden aikana.

Hiukkasrakenteen osalta väitetään, että levykkeiden muistin ja nopeuden jatkuva tehostaminen lyhyin aikavälein perustuu magneettihiukkasten kokoon ja muotoon tehtyihin jatkuviin parannuksiin sekä magneettikerroksen paksuuteen.

---

9 EYVL L 20, 25.1.1990, s. 5.

10 EYVL L 193, 25.7.1990, s. 1, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2967/92, EYVL L 299, 15.10.1992, s. 4.

Uratiheyttä on tehostettu servo tracking -teknologian avulla.

Tietojen koodausmenetelmiä on tehostettu parempien *koodausjärjestelmien* avulla.

Väitettiin, että suuren muistikapasiteetin levykkeiden kehittäminen oli vanha ilmiö ja että tällaisia 3,5 tuuman levykkeitä oli yritetty tuottaa jo aikaisemmin. Perusteknologia, nimittäin tietojen tallentaminen magneettiseen välineeseen, on pysynyt samana sekä tavanomaisten että suuren muistikapasiteetin 3,5 tuuman levykkeiden osalta. Tavanomaisilla ja suuren muistikapasiteetin 3,5 tuuman levykkeillä on sama koko, muotoilu, rakenne ja toiminnot. Väitettiin myös, että HiFDissä käytetty servoseurantateknologia oli ollut kyseisen tuotannonalan käytettävissä jo useita vuosia.

Tämän lisäksi väitettiin, että rakenne- ja ulkomuotoerot eivät ole tärkeitä ja että suuren muistikapasiteetin 3,5 tuuman levykkeiden erilaiset tunnistusreiät ovat ainoastaan rakenteeseen liittyvä käytännön seikka. Väitteen mukaan se, että HiFD- ja Superdisk LS-120 -asemia voidaan käyttää tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden lukemiseen ja niihin kirjoittamiseen on selkeä osoitus siitä, että tuotteet eivät teknisistä parannuksista huolimatta ole merkittävästi erilaisia perusteknologialtaan ja käytöltään.

2. Käyttötarkoitukset

(22) Imationin mukaan sekä suuren muistikapasiteetin että tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden peruskäyttötarkoitus on tietojen tallentaminen kannettavaan välineeseen. Imation kiisti väitteen, jonka mukaan tuotteilla on eri käyttötarkoitukset. Imation kiisti myös Sonyn ja Fuji Filmin väitteen, jonka mukaan HiFD-levykkeiden ja tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden fyysisten ominaisuuksien väliset erot heijastuvat niiden tuotantokustannuksiin ja vähittäismyyntihintoihin. Imationin mukaan HiFD-levykkeillä ja tavanomaisilla 3,5 tuuman levykkeillä on lähes sama vähittäismyyntihinta megatavua kohti.

G. YHTEISÖN TUOTANNONALAN KANTA

(23) Diskman edustama yhteisön tuotannonala ei tuota HiFD- tai Superdisk LS-120 -levykkeitä ja se ilmoitti, että se ei vastusta näiden tuotteiden jättämistä johdanto-osan 5 kappaleessa mainittujen, lopullisesta polkumyyntitullista annettujen asetusten soveltamisalan ulkopuolelle, jos yhteisön tulliviranomaiset kykenevät erottamaan nämä levykkeet tavanomaisista 3,5 tuuman levykkeistä ja jos niiden jättäminen toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle ei johda voimassa olevien tullien kiertämiseen.

H. TUTKIMUKSEN PÄÄTELMÄT

1. Tuotteiden väliset erot

Fyysiset ominaisuudet

(24) Kuten edellä selitetään, HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeiden muistikapasiteetti ja uratiheys ylittävät moninkertaisesti tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden muistikapasiteetin ja uratiheyden. Magneettikerrokset ovat tavanomaisiin 3,5 tuuman levykkeisiin verrattuna ohuempia, ja niiden koersiivivoima on suurempi. Uusien koodausjärjestelmien ja tekniikan kehityksen ansiosta HiFD- ja Superdisk LS-120 -asemilla tiedonsiirto on 11–60 kertaa nopeampi tavanomaisiin 3,5 tuuman levykkeisiin verrattuna.

(25) Tämän lisäksi suuren muistikapasiteetin 3,5 tuuman levykkeiden luku- ja kirjoitusasemat ovat erilaisia kuin tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden asemat. Tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden asemat eivät ole yhteensopivia uusien suuren muistikapasiteetin levykkeiden kanssa. Suuren muistikapasiteetin levykkeille tarkoitetut asemat on tosin suunniteltu yhteensopiviksi tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden kanssa. Yhteensopivuus perustuu kuitenkin kokonaan aseman teknologiaan eikä itse levykkeiden fyysisiin ominaisuuksiin. Yhteensopivuus saadaan aikaan kahdella luku- ja kirjoituspäällä, joista toinen on tarkoitettu suuren muistikapasiteetin levykkeiden ja toinen tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden lukemiseen ja niihin kirjoittamiseen. Imationin väite, jonka mukaan suuren muistikapasiteetin levykeasemien yhteensopivuus on lisäosoitus siitä, että molemmat levykelajit ovat yksi ja sama tuote, osoittautuu näin vääräksi; levykeaseman suuren muistikapasiteetin levykkeitä varten tarkoitettu luku- ja kirjoituspää ei ole yksinään yhteensopiva.

(26) Lopuksi tutkimuksesta ilmeni, että tällä hetkellä ei ole saatavilla 3,5 tuuman levykkeitä, jotka sijoittuisivat tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden ja HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeiden väliin.

Käyttötarkoitukset

(27) Kaikkien 3,5 tuuman levykkeiden peruskäyttötarkoitus on elektronisten tietojen tallentaminen, vaikka HiFD ja Superdisk LS-120 -levykkeitä voidaan käyttää sellaisten elektronisten tiedostojen tallentamiseen, jotka ylittävät selvästi tavanomaisten 3,5 tuuman levykkeiden kapasiteetin. Näin ollen katsotaan, että tavanomaisia 3,5 tuuman levykkeitä sekä HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeitä ei voida pitää yhtenä tuotteena ainoastaan käyttötarkoituksen perusteella.

2. Päätelmä

(28) Tutkimuksesta ilmeni, että tavanomaiset 3,5 tuuman levykkeet ja suuren muistikapasiteetin levykkeet eroavat selvästi toisistaan fyysisiltä ja teknisiltä ominaisuuksiltaan. Tarkastelupyynnössä tarkoitetuissa tuotteissa käytetään paljon edistyneempää teknologiaa kuin edellisten tutkimusten kohteena olevissa levykkeissä. Suuren muistikapasiteetin levykkeet ovat fyysisten

ominaisuuksiensa sekä käyttöteknologiansa perusteella eri tuote kuin tavanomaiset 3,5 tuuman levykkeet. Vaikka uudet suuren muistikapasiteetin levykkeet ovat ulkomuodoltaan samanlaisia kuin tavanomaiset 3,5 tuuman levykkeet, sitä ei pidetä riittävänä syynä tarkasteltavina olevien asetusten soveltamiseksi niihin.

(29) Edellä sanotun perusteella neuvosto katsoo, että HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeiden jättäminen tarkasteltavina olevien asetusten soveltamisalan ulkopuolelle on perusteltua.

(30) Näin ollen neuvosto katsoo, että 3,5 tuuman levykkeet, joiden muistikapasiteetti on vähintään 120 MB ja joissa on käytetty HiFD-levykkeiden magnetic sector servo tracking -teknologiaa tai Superdisk LS-120 -levykkeiden optically continuous servo tracking -teknologiaa, olisi jätettävä edellä mainituilla asetuksilla käyttöön otettujen polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle tämän tarkastelun vireillepanoa koskevan ilmoituksen julkaisupäivästä (17 päivästä joulukuuta 1998). Asianomaisille, yhteisön tuotannonala mukaan lukien, ilmoitettiin näistä päätelmistä. Saatuaan tiedon mainituista tosiasioista ja päätelmistä Imationin edustajat esittivät kirjallisesti lisähuomautuksia HiFD- ja Superdisk LS-120 -levykkeiden jättämisestä tarkasteltavina olevien asetusten soveltamisalan ulkopuolelle. Yritys ei kuitenkaan esittänyt mitään sellaisia tietoja tai väitteitä, joiden perusteella neuvosto olisi tarkastelun jälkeen voinut muuttaa edellä esitettyjä päätelmiä.

(31) Kyseessä olevien polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle jätettyjen 3,5 tuuman levykkeiden tuojat voivat hakea toimivaltaisilta tulliviranomaisilta 17 päivän joulukuuta 1998 ja tämän asetuksen voimaantulopäivän välisenä aikana kannettujen polkumyyntitullien palauttamista,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2861/93 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

“1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Japanista, Taiwanista ja Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien, CN-koodiin ex 8523 20 90 (Taric-koodi 8523 20 90 *40) kuuluvien, digitaalisessa muodossa olevien tietojen tallentamiseen ja säilyttämiseen käytettävien 3,5 tuuman levykkeiden tuonnissa, lukuun ottamatta optically continuous servo tracking- tai magnetic sector servo tracking -teknologiaan perustuvia 3,5 tuuman levykkeitä, joiden muisti-kapasiteetti on vähintään 120 MB."

2 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2199/94 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

“1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Hongkongista ja Korean tasavallasta peräisin olevien, CN-koodiin ex 8523 20 90 (Taric-koodi 8523 20 90*40) kuuluvien, digitaalisessa muodossa olevien tietojen tallentamiseen ja säilyttämiseen käytettävien 3,5 tuuman levykkeiden tuonnissa, lukuun ottamatta optically continuous servo tracking- tai magnetic sector servo tracking -teknologiaan perustuvia 3,5 tuuman levykkeitä, joiden muistikapasiteetti on vähintään 120 MB."

3 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 663/96 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

“1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Malesiasta, Meksikosta ja Amerikan yhdysvalloista peräisin olevien, CN-koodiin ex 8523 20 90 (Taric-koodi 8523 20 90*40) kuuluvien, digitaalisessa muodossa olevien tietojen tallentamiseen ja säilyttämiseen käytettävien 3,5 tuuman levykkeiden tuonnissa, lukuun ottamatta optically continuous servo tracking- tai magnetic sector servo tracking -teknologiaan perustuvia 3,5 tuuman levykkeitä, joiden muisti-kapasiteetti on vähintään 120 MB."

4 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1821/98 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

“1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Indonesiasta peräisin olevien, CN-koodiin ex 8523 20 90 (Taric-koodi 8523 20 90*40) kuuluvien, digitaalisessa muodossa olevien tietojen tallentamiseen ja säilyttämiseen käytettävien 3,5 tuuman levykkeiden tuonnissa, lukuun ottamatta optically continuous servo tracking- tai magnetic sector servo tracking -teknologiaan perustuvia 3,5 tuuman levykkeitä, joiden muistikapasiteetti on vähintään 120 MB."

5 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1335/1999 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

“1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Indonesiasta peräisin olevien ja PT Betadiskindo Binataman valmistamien ja yhteisöön vientiä varten myymien, digitaalisessa muodossa olevan tiedon tallentamiseen ja säilyttämiseen käytettyjen, CN-koodiin ex 8523 20 90 (Taric-koodi 8523 20 90*40) kuuluvien 3,5 tuuman levykeiden tuonnissa, lukuun ottamatta optically continuous servo tracking- tai magnetic sector servo tracking -teknologiaan perustuvia 3,5 tuuman mikrolevyjä, joiden muistikapasiteetti on vähintään 120 MB."

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä, jona se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 17 päivästä joulukuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja